

Read the user's manual and the safety instructions carefully before using for the first time.

1. GENERAL DESCRIPTION

A. Tongs
B. Switch (0-1)
C. Airplane power on light
D. Thermostat (130 to 200°C)
E. Ceramic coated straightening plates
F. Switch power cord protector
G. Power cord
H. "IONIC" System
I. Stay cool tips
J. Lock System (locking and unlocking of the tongs)

2. SAFETY INSTRUCTIONS

The appliance's accessories become very hot during use. Avoid contact with the skin. Ensure that the power cord is never in contact with the hot parts of the appliance.
• For your safety, this appliance complies with all enforceable standards and regulations (Low Voltage Directives, Electromagnetic Compatibility, Environment, etc.).
• The appliance must be unplugged: before cleaning and maintenance, in the event of any problem in operation, as soon as you have finished using it. Never leave the appliance unattended even for a few moments.
• Check that the mains voltage for your appliance corresponds to that of your mains installation. Any connection error can cause irreversible damage that renders the guarantee invalid.
• This appliance should NOT be used in a

• **WARNING:** never use your appliance with wet hands or close to water in bathtubs, showers, washbasins or other receptacles.
• Keep out of children's reach.
• This appliance is not intended for use by: children; or persons who may suffer from a mental and/or physical impairment – unless they are adequately supervised in its operation and use.

Persons who have a limited or no understanding in the operation and use of this appliance must first read and fully understand the contents of the enclosed instruction booklet, and where appropriate seek additional guidance on its operation and use from the person in charge of their safety.
• If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its after-sales service or any person with similar qualifications, in order to avoid all danger.
• Do not use your appliance and contact an Approved Service Centre if:

• Your appliance has fallen or been dropped.
• If it does not function normally.
• For any functional problem contact our consumer service or your dealer.
• Do not use if the power cord is damaged
• Do not immerse in water or run under the tap, even for cleaning purposes (fig.7).
• Do not hold with wet hands.
• Do not hold by the tongs which are hot, but by the handle.
• Do not unplug by pulling on the power cord, only by disconnecting the plug.
• Do not use an extension lead.
• Do not clean using an abrasive or corrosive substance.
• Do not use at a temperature less than 0°C and higher than 35°C.
• Do not place or rest your appliance on surfaces which are not heat-resistant such as bed linen, clothing, carpets, rugs or furniture surfaces.

GUARANTEE

This product has been designed for domestic use only. Any commercial use, inappropriate use or failure to comply with the instructions, the manufacturer accepts no responsibility and the guarantee will not apply.

3. USING FOR THE FIRST TIME

Your appliance gets warm very quickly (takes just 60 seconds) and the temperature remains stable throughout use.

• Plug in the appliance.
• To open the tongs, press the "Lock System" button (fig.1J).
• Select the ideal temperature for your hair using the temperature switch (fig.1D).
• Place the on/off switch on "1" (fig.1B).
• Wait for 60 seconds, the appliance is ready to use (fig.2).
• After use, unplug the appliance, place it on a heat-resistant, flat, stable surface and leave it to cool down completely before putting it away.

4. USE
Your hair must be dry (or slightly damp), clean and tangle free to avoid damaging it.
• Do not use the appliance on synthetic hair (wigs, extensions, etc.)
• Take a small section of hair a few centimetres wide, comb it and place it between the plates. Close the plates (fig.1E) firmly and slide the appliance slowly down the length of hair from the root to the tip of the hair (fig.2-4-5).

• If your hair is very thick or curly, you can improve results by spraying water on the sections before straightening.
• The ceramic coating of the plates protects your hair against excessive temperatures, by distributing the heat in a uniform manner.
• Wait until your straightened hair has cooled down before styling it (fig.6).

HAIRDRESSER'S TIP

- Always start by the hair at the top; work around your part first, then the sides then the front.
- To avoid a stripy effect forming along the length of your hair, ensure your movement when straightening hair is smooth and continuous.
- To emphasise the effect, you can use a hair styling mousse before straightening.

5. MAINTENANCE

WARNING: Always remove the plug and leave the appliance to cool down on a heat-resistant, flat, stable surface before cleaning.

• Never immerse your appliance in water.
• To clean your appliance: unplug it, wipe down with a damp cloth and dry using a dry cloth (fig.8).

6. ENVIRONMENTAL PROTECTION

FIRST!
Your appliance contains valuable materials which can be recovered or recycled.

♻️ Leave it at a local civic waste collection point.

If you have any problems or queries please contact our Customer Relations Team:
0845 802 1454 - UK
(01) 6774003 - Republic of Ireland
or consult our web site: www.rowenta.co.uk

Перед использованием прибора внимательно прочитайте инструкцию и соблюдайте правила безопасности.

1. ОБЩЕЕ ОПИСАНИЕ

A. Щипцы
B. Выключатель (0-1)
C. Световой индикатор подключения прибора к сети
D. Термостат (от 130 до 200°С)
E. Выпрямляющие пластины с керамическим покрытием
F. Выключающее отверстие вращающегося шнура питания
G. Шнур питания
H. Система ионизации «IONIC»
I. Изолирующие насадки
J. Lock System (блокировка и разблокировка щипцов)

2. МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

• Детали прибора сильно нагреваются во время работы. Будьте осторожны, чтобы поверхности прибора не касались кожи. Убедитесь, что шнур питания не сможет коснуться нагретых частей прибора.
• В целях вашей безопасности данный прибор соответствует существующим нормам и правилам (Нормативные акты, касающиеся низкого напряжения, электромагнитной совместимости, охраны окружающей среды...).
• Прибор следует отключать от сети в следующих случаях: прежде чем приступить к чистке или тестовому уходу за прибором, в случае неправильной работы прибора, после его использования, а также в том случае, если вы оставляете прибор без присмотра, даже на короткое время.
• Убедитесь, что рабочее напряжение в сети соответствует напряжению, предусмотренному для работы прибора. Любая ошибка при подключении может нанести прибору непоправимый вред и аннулировать действие гарантии на прибор.
• Для обеспечения дополнительной защиты рекомендуется установить в электрической сети питания ванной комнаты систему с дифференциальным распределением с током срабатывания, не превышающим 30 мА. Обратитесь за советом к специалисту-электрику.

• Внимание: запрещается прикасаться к включенному прибору мокрыми руками или пользоваться им в непосредственной близости от емкостей, в которых находится вода (ванна, душевая кабина, умывальник и т.п.).
• Если прибор используется в ванной комнате, после использования отключайте его от сети, так как близость к воде может представлять опасность даже в случае, если прибор выключен.
• Следите за тем, чтобы дети не могли дотронуться до прибора.

• Устройство не предназначено для использования людьми с ограниченными физическими и умственными способностями (включая детей), а также людей, не имеющих соответствующего опыта или необходимых знаний. Назначение прибора не предусматривает данное устройство только под наблюдением или после получения инструкций по его эксплуатации от лиц, отвечающих за их безопасность. Следите за тем, чтобы дети не играли с устройством.
• Если шнур питания поврежден, в целях безопасности его замена выполняется производителем, или в соответствующем сервисном центре, или квалифицированным специалистом.
• Не используйте ваш прибор и обратитесь в соответствующий Сервисный Центр в следующих случаях:
- в случае падения прибора.
- в случае неправильной работы прибора.
• При возникновении проблем при использовании прибора смотрите параграф "в случае возникновения проблем" или обращайтесь в нашу службу по обслуживанию клиентов или в вашему продавцу.

• Запрещается использовать прибор в случае повреждения шнура питания.
• Запрещается погружать прибор в воду или споласкивать его под краном, даже для чистки прибора (fig.7).
• Не держите прибор влажными руками.
• Не держите прибор за корпус, т.к. он нагревается, а держите за ручку.
• Чтобы отключить прибор от сети, тяните не за шнур питания, а за выключатель.
• Запрещается использовать электрический удлинитель.
• Для чистки прибора не используйте средств, содержащих абразивные или коррозионные вещества.
• Не используйте прибор при температуре ниже 0°С и выше 35°С.

ГАРАНТИЯ

Ваш прибор предназначен исключительно для бытового использования. Запрещается его использование в профессиональных целях. В случае нарушения инструкции по эксплуатации гарантии на прибор аннулируется.

3. ВКЛЮЧЕНИЕ

Прибор очень быстро нагревается (время нагрева составляет всего 60 секунд), температура прибора остается постоянной в течение всего времени использования:
• Включите прибор в сеть.
• Для того чтобы открыть щипцы, нажмите на кнопку "Lock System" (fig.1J).
• Поставьте выключатель «включено/выключено» в положение «1» (fig.1B).
• Подождите 60 секунд, после этого прибор готов к использованию (fig.2).
• После завершения работы установите идеальную температуру для ваших волос (fig.1D).
• После использования отключите прибор от сети и дайте ему полностью остыть, прежде чем убрать на хранение.

4. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

Волосы должны быть расчесанными, чистыми и сухими (или слегка увлажненными).

• Запрещается использовать прибор на синтетических волосах (парики, накладные...).
• Сформируйте небольшую прядь волос шириной несколько сантиметров, расчешите ее и поместите между пластинами. Тщательно зажмите волосы между пластинами (fig.1E) и медленно скользите прибором по волосам по направлению от корней к концам (fig.2-4-5).
• Если у вас очень густые или вьющиеся волосы, вы можете улучшить результат, обрызгав волосы водой, прежде чем приступить к их выпрямлению.
• Благодаря равномерному распределению тепла керамическое покрытие плиты позволяет предотвратить ваши волосы от повреждений, вызванных воздействием слишком высокой температуры.
• Прежде чем укладывать распрямленные волосы в прическу, подождите, пока они остынут (fig.6).

РЕКОМЕНДАЦИИ ПАРИКМАХЕРА-ПРОФЕССИОНАЛА

- Всегда начинайте выпрямление с нижней прядей: сначала обработайте волосы на затылке, затем по бокам и только после этого прядь спереди.
- Чтобы избежать появления «поскока» на длинных волосах, проводите эту операцию планвыми и непрерывными движениями.
- Для усиления эффекта, перед выпрямлением волос вы можете нанести мусс для укладки.

5. УХОД

ВНИМАНИЕ! Перед чисткой обязательно отключайте прибор от сети и дайте ему остыть.
• Запрещается погружать прибор в воду.
• Для чистки прибора: отключите прибор от сети, отсоедините его от электропитания, вытрите прибор протрите сухой тканью (fig.8).

6. УЧАСТВУЙТЕ В ОХРАНЕ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ!

♻️ Ваш прибор содержит многочисленные комплекующие, изготовленные из ценных или могущих быть использованными повторно материалы.
• По окончании срока службы прибора сдайте его в пункт приема или, в случае отсутствия такового, в уполномоченный сервисный центр для его последующей обработки.

Перед використанням приладу уважно прочітайте інструкцію з використання, а також правила безпеки.

1. ЗАГАЛЬНИЙ ОПИС

A. Щипці
B. 2-позиційний вимикач
C. Світловий індикатор підключення приладу до електромережі
D. Регулятор температури (від 130 до 200 °С)
E. Пластини для розгладжування волосся з керамічним покриттям
F. Пристрій для вільного повертання електрошнур на виході з корпусу
G. Електрошнур
H. Система "ІОНІС"
I. Ізолюючі насадки
J. Lock System (блокування і розблокування щипці)

2. ПОРАДИ ІЗ БЕЗПЕКИ

• Додаткові прилади пристрою дуже нагріваються під час використання. Уникайте стикання шкіри з пристроєм. Завжди переконайтеся у тому, що шнур живлення не контактує із гарячими частинами пристрою.
• Задія Вашої безпеки цей пристрій працює усе час застосовуючи стандарти та норми (Директивами з низького напруги, електромагнітної сумісності, навколишнього середовища тощо).
• Відключіть пристрій від електромережі: перед проведенням роботи з огляду за ним та його чисткою, у випадку ненормальної роботи, по закінченні його використання, якщо Ви відлучаєте навіть на декілька хвилин.
• Необхідно вивести, що напруга Вашого електроустаткування відповідає напругі Вашого пристрою. Не допускайте використання мережі, яка не підлягає гарантії.

• Аби запевнитися щодо правильності встановлення, зверніться до електрика.
• Для забезпечення додаткового захисту рекомендується встановити в електричній мережі, яка живить ванну кімнату, прилад диференціального залишкового струму, розрахован на струм витіку не більш ніж 30 мА. Поважайте із Вашим установником.
• Увага: забороняється використовувати пристрій, тримаючи його вологими руками, якщо ні попередити від контакту з водою, якщо містяться у ваннах, душах, вимивальнях та інших елементах.

• Після використання пристрою у ванній кімнаті відключіть його від мережі, оскільки близькість води може бути небезпечною.
• Зберігайте пристрій в недоступному для дітей місці. Цей пристрій не призначений для користування ним особами (і у тому числі дітьми) із обмеженими фізичними, чутливими або розумовими здібностями, або особами із обмеженими досвідом чи знаннями, за винятком того, якщо вони можуть ним користуватися за допомогою особи, відповідальної за їх безпеку, нагляд або попереднє інструктування щодо користування пристроєм. Не дозволяйте дітям гратися з пристроєм.

• У разі ушкодження шнуру живлення слід звернутися до виробника, центру сервісного обслуговування або особи, що має аналогічну кваліфікацію, з питання його заміння задля попередження травм.

• Не використовуйте цей пристрій і зверніться до уловожаного центру обслуговування у наступних випадках:
- Ваш пристрій впаав долі;
- якщо пристрій не працює нормально.
• У разі поломки пристрою дивіться параграф «У випадку несправності або звертайтеся до нашого відділу обслуговування клієнтів чи до Вашого продавця.
• Не користуйтеся приладом у разі пошкодження шнура. Не закручуйте пристрій в воду та не мийте його водою навіть під час чистення (fig.7).
• Не тримайте пристрій вологими руками.
• Тримайте пристрій не за гарячий корпус, а за ручку.
• Відключайте пристрій від мережі, не тягніть за шнур, а тримайтеся за штепсельну вилку.
• Не користуйтеся електричним подовжувачем.
• Не використовуйте абразивні або діючі ірмі засоби для чистення пристрою.
• Не користуйтеся пристроєм при температурі нижче 0°С або вище 35°С.

ГАРАНТІЯ

Ваш пристрій призначений тільки для домашнього використання. Його не можна використовувати з професійною метою. У випадку неправильного використання пристрою гарантія анулюється.

3. ПОЧАТОК І ЗАКІНЧЕННЯ ВИКОРИСТАННЯ

Ваш прилад дуже швидко нагрівається (лише за 60 секунд) до потрібної температури і підтримує її весь час, поки він умищений:

• Підключіть прилад до електромережі.
• Щоб відкрити щипці, натисніть кнопку "Lock System" (fig.1J).
• Переверніть 2-позиційний вимикач у положення "1" (fig.1B).
• Подождіть 60 секунд, поки прилад не стане готовий до використання (fig.2).
• Виставте температуру, яка якнайкраще підходить для вашого волосся, за допомогою регулятора температури, (fig.1D).
• По закінченні використання відключіть прилад від електромережі і, перед тим як скласти, дайте йому охолонути.

4. ВИКОРИСТАННЯ

Волосся не повинне бути запутаним, воно має бути чистим і сухим (або слегка вологим).

• Не використовуйте прилад для догляду за синтетичним волоссям (перуки, накладне волосся та ін.).
• Утворіть невелике пасмо шириною кілька сантиметрів, розчешіть його і вставте між пластинами. Міцно стисніть волосся між пластинами (fig.1E) і повільно тягніть прилад від коренів волосся до його кінчиків. (fig.3-4-5).
• Після кожного волосся дуже товсте або кучеряве, для поліпшення результату перед розгладжуванням пасма волосся можна збризкати водою.
• Керамічне покриття пластин захищає ваше волосся від нерівнярного завдяки рівномірному розподілу тепла.
• Перед розчсування волосся треба дочекатися, поки воно охолоне (fig.6).

ПОРАДИ ПЕРУКАРЯ

- Завжди починайте розгладжування з нижніх пасом: починайте з потилиці, потім переходите на волосся по боках голови і закінчите спереду.
- Щоб уникнути утворення парельонів борозод по довжині волосся, пересувайте прилад між ямками і безперервними рухами.
- Для посилення ефекту розгладжування можна попередньо накласти пенку для укладання волосся.

5. ДОГЛЯД

УВАГА! Перед очищенням приладу завжди відключайте його від електромережі і дайте йому охолонути.
• Ніколи не закручуйте прилад у воду.
• Для очищення приладу відключіть його від електромережі, протріть вологою ганчіркою і витріть сухою ганчіркою (fig.8).

6. БЕРЕЖІТЬ НАВКОЛИШНЄ СЕРЕДОВИЩЕ!

♻️ Ваш пристрій містить цінні матеріали, які можуть бути відновлені або перероблені.
• Здайте їх до пункту прийоу або, за відсутності таког, до центру обслуговування, де їх зможуть ефективно утилізувати.

Należy zapoznać się uważnie z instrukcją obsługi oraz z zasadami bezpieczeństwa przed każdym użyciem urządzenia.

1. OPIS OBSŁUGI

A. Szczypce
B. Przełącznik (0-1)
C. Kontrolka świetlna sygnalizująca podłączenie urządzenia do zasilania
D. Termostat (130 do 200°C)
E. Płytki wygładzające, ceramiczne
F. Obrótowe wyścieło kabla
G. Napięci sznura
H. System „IONIC”
I. Izolujące końcówki
J. Lock System (blokowanie i odblokowywanie szczypiec)

2. ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

• W czasie używania urządzenia, jego elementy bardzo się nagrzewają. Unikaj kontaktu ze skórą. Dopilnuj, aby kabel zasilający nigdy nie dotykał nagrzaných części urządzenia.
• W zjnym przypadku bezpieczeństwa, urządzenie to spełnia wymogi obowiązujących norm i przepisów (Dyrektywy Niskonapięciowe, przepisy z zakresu kompatybilności elektromagnetycznej, normy Środowiskowe...).
• Urządzenie powinno zostać odłączone od źródła zasilania: przed myciem i konserwacją, w przypadku nieprawidłowego działania, po zakończeniu używania oraz, gdy nawet na krótko, urządzenie pozostawione jest bez nadzoru.
• Sprawdź czy napięcie Twojej instalacji elektrycznej odpowiada napięciu urządzenia. Każde nieprawidłowe podłączenie może spowodować nieodwracalne szkody, które nie są pokryte gwarancją.

• Aby zapewnić dodatkowe ochronę, zaleca się zainstalowanie w sieci elektrycznej zasilającej łazienkę bezpiecznika różnicowo-prądowego (RCD), którego różnicowy prąd zadziałania nie będzie przekraczał 30 mA. Propros o radę instalatora.
• Uwaga: nigdy nie używaj urządzenia, jeśli masz mokre ręce, lub gdy znajdujesz się blisko wani, pryszniców, umywalki i innych naczyń wypełnionych wodą...

• Jeżeli urządzenie jest używane w łazience, odłącz je od źródła zasilania po każdym użyciu, ponieważ zwiększa to ryzyko stanowią zagrożenie także wtedy, gdy urządzenie jest wyłączone.
• Urządzenie powinno być przechowywane w miejscu niedostępnym dla dzieci.

• Urządzenie to nie powinno być używane przez osoby (w tym przez dzieci), których zdolności fizyczne, sensoryczne lub umysłowe są ograniczone, ani przez osoby nie posiadające odpowiedniego doświadczenia lub wiedzy, chyba że osoba odpowiedzialna za ich bezpieczeństwo nadzoruje ich czynności związane z używaniem urządzenia lub udziela im wcześniej wskazówek dotyczących jego obsługi. Należy dopilnować, aby dzieci nie używały urządzenia do zabawy.

• Jeśli kabel zasilający jest uszkodzony, ze względu bezpieczeństwa musi zostać wymieniony przez producenta, autoryzowany serwis lub osobę posiadającą prawo do naprawy, odpowiedzialny za to jest użytkownik.
• Nie używaj urządzenia i skontaktuj się z Autoryzowanym Centrum Serwisowym, gdy:
- urządzenie upadło,
- lub nie działa prawidłowo.
• W przypadku nieprawidłowego działania, zapoznaj się z rozdziałem "w razie problemu", lub skontaktuj z naszym działem obsługi klienta lub ze sprzedawcą urządzenia.
• Nie używaj uszkodzonego kabla.
• Nie zanurzaj urządzenia w wodzie ani nie wkładaj go pod bieżącą wodę, nawet w celu jego umycia (fig.7).

• Nie trzymaj urządzenia mokrymi rękami.
• Nie trzymaj urządzenia za gorącą obudowę, ale za uchwyty.
• Nie używaj urządzenia z gorącą obudową, ale za uchwyty.
• Aby wyłączyć urządzenie z sieci, nie pociągaj za kabel, ale za wtyczkę.
• Nie stosuj przedłużaczy elektrycznych.

• Do mycia nie używaj produktów szorstujących lub powodujących korozję.
• Nie używaj w temperaturze poniżej 0 °C i powyżej 35 °C.

GWARANCJA

Twoje urządzenie przeznaczone jest wyłącznie do użytku domowego.

• Kleśćte otwarte stiskiem dławika „Lock System” (fig.1J).
• Przepełnij zapnutą/wypnutą dajkę do połowy „1” (fig.1B).
• Uź po 60 sekundach je przyciśnij/prawiej k po użyciu (fig.2).

• Pomocí termostatu nastavte ideálnu teplotu pro své vlasy (fig.1D).
• Po použití přístroje jej odpojte od sítě a před uložením jej nechte zcela vychladnout.

4. UŽITÍ

Vlasy musí být rozčesané, čisté a suché (nebo mírně vlhčené).
• Přistojení není určen k použití na umělé vlasy (paruky, přičesky...).
• Vytvore menší pramínek vlasů o šířce několika centimetrů, rozčesjte jej a vložte mezi destičky. (fig.3-4-5).
• Zoberť menšij, niekoľko centimetrów široký pramienek vlasov, rozčešte ho a dajte ho medzi dosťky. (fig.3-4-5).
• Jestliže máte husté nebo vlnité vlasy, můžete dosáhnout lepšího výsledku, když před zahájením žehlení nastříkáte na pramínek vlasy vodou.
• Keramický povrch destiček zajišťuje rovnoměrné rozložení teploty a chrání tím vaše vlasy před nadměrnou teplotou.
• Před rozčesnutím vlasů je třeba počkat, aby se úplně vychladli (fig.6).

4. UŻYTKOWANIE

Włosy muszą być rozczesane, czyste i suche (lub lekko wilgotne).

• Nie stosować urządzenia do modelowania włosów sztucznych (peruki, trefki...).
• Odzielić małe pasmo włosów o szerokości kilku centymetrów, rozczesać je i włożyć między płytki. Włosy ścinać mocno między płytkami (fig.1E) i wolno przesuwać urządzenie od nasady po końcówki włosów (fig.3-4-5).
• W przypadku bardzo gęstych lub kucznych włosów, można poprawić efekt rozplajając wodę na pasma włosów przed ich wygładzeniem.
• Pокrycie ceramiczne płytek chroni włosy przed zbyt wysoką temperaturą, dzięki równomiernemu rozkładaniu ciepła.
• Odczekać, aż wyprostowane włosy ostygną, a następnie uczesać je (fig.6).

PRAKTYCZNE PORADY FRYZJERA

- Wygładzanie pasm włosów zawsze rozpoczynać od spodu: najpierw przodok włosów na krarku, potem po bokach i na końcu z tyłu.
- Aby nie dopuścić do tworzenia się prążków na długości włosów, przesuwać urządzenie zwinymy, płynnym ruchem.
- Aby uzyskać efekt wygładzenia, przed przystąpieniem do prostowania włosów można, nie nakładając piankę modelującą, nałożyć na włosy wodę.

5. KONSERWACJA

UWAGA! Przed każdym zczyszczeniem urządzenia należy odłączyć je od źródła zasilania i pozostawić do ostygnięcia.

• Nigdy nie zanurzaj urządzenia w wodzie.
• Aby wyyczyścić urządzenie: odłącz je od źródła zasilania, przetrzeć wilgotną szmatką i wytrzeć suchą szmatką (fig.8).

6. BIERZMY CZYNNY UDZIAŁ W OCHRONIE ŚRODOWISKA!

♻️ Urządzenie to zbudowane jest z licznych materiałów nadających się do powtórnego wykorzystania lub recyklingu.
• Należy oddać je do punktu zbiórki odpadów, a w przypadku jego braku do autoryzowanego serwisu, w celu jego przetworzenia.

Před použitím si pozorně přečtete návod k použití a bezpečnostní pokyny.

1. OBEČNÝ POPIS

A. Szczypce
B. Przełącznik (0-1)
C. Kontrolka świetlna sygnalizująca podłączenie urządzenia do zasilania
D. Termostat (130 do 200°C)
E. Żelkzi destičky, keramický povrch
F. Otáčacia vývodka napájacieho kábla
G. Napijecí šňůra
H. System „IONIC”
I. Izolační koncovky
J. „Lock System” (zajištění a odjštění kleští)

2. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

• Během používání jsou jednotlivé součásti příslušenství velice horké. Zabraňte kontaktu s kůží. Dbejte na to, aby se napájecí šňůra nikdy nedostala do kontaktu s horkými částmi vašeho přístroje.
• V zájmu vaší bezpečnosti je tento přístroj ve shodě s použitými normami a předpisy (Směrnice o nízkém napětí, Elektromagnetické kompatibilitě, Životním prostředí...).
• Přístroj musí být odpojen od sítě: před čištením a údržbou, v případě funkční poruchy, po ukončení použití, jestliže se vzdáte, třeba jen na několik okamžiků.
• Ujistěte se, že napájecí napětí vašeho přístroje odpovídá napětí ve vaší elektrické instalaci. Při jakémkoliv chybném připojení k síti může dojít k nenapravitelnému poškození, na které se nevztahuje záruka.
• V zájmu zajištění zvláštní ochrany doporučujeme nainstalovat do elektrického okruhu, který zajišťuje napájení v koupelně instalaci rozpojovací kúpeřlu nainstaloval diferenciální vypínač (DDR) s přídeleným předvázkovým rozdílovým proudem, který nepřekračuje 30 mA. Poradte se u svého instalátora.
• Pozor: přístroj nikdy nepoužívejte s mokrymi rukama nebo v blízkosti vody napuštěné vanou, sprše, umyvadla nebo v jiných nádobách...

• Po použití přístroje v koupelně jej odpojte od sítě, protože blízkost vody může být nebezpečná, i když je přístroj vypnutý.
• Nenechávejte jej v dosahu dětí.
• Přístroj není určen k tomu, aby ho používaly osoby (včetně dětí), jejichž fyzické, smyslové nebo duševní schopnosti jsou snižené, nebo osoby bez patřičných zkušeností nebo znalostí, pokud na ně nedohlíží osoba odpovědná za jejich bezpečnost nebo pokud je tato osoba předem nepoučila o to, jak se přístroj používá. Na děti je třeba dohlížet, aby si s přístrojem nehraly.
• V případě, že je napájecí šňůra poškozená, nechte ji z bezpečnostních důvodů vyměnit u výrobce.
• Autorizované značení a požární opravy, případně opravu svéte osoby, které odpovídají kvalifikaci.
• Přístroj nepoužívejte a obraťte se na autorizovanou značení a požární opravu, jestliže:
- váš přístroj spadl,
- nefunguje normálně.
• V případě jakékoliv funkční poruchy si přečtěte odstavec „v případě problémů” nebo kontaktujte naše zákaznické oddělení nebo svého prodejce.
• Nepoužívejte, jestliže je poškozená napájecí šňůra.
• Nepoužívejte a nedávajte pod vodu, a to ani při čištení (fig.7).
• Nedržte vlhkými rukama.
• Nedržte za kryt, který je horký, ale za držadlo.
• Neopouštějte od sítě ťahem za přívodní šňůru, ale ťahem za konevku.
• Ne držte elektrickou pruhodovací šňůru.
• Přístroj nepoužívejte a obraťte se na autorizovanou značení a požární opravu, jestliže:
- nefunguje správně,
- váš přístroj spadl,
- nefunguje normálně.
• V prípade jakékolvi funkčnej poruchy si prečítajte odstavec „v prípade problémů” nebo kontaktujte naše zákaznické oddelenie alebo svého predajcu.

ZÁRUKA

Váš přístroj je určen výhradně pro použití v domácnosti. Nelze jej používat k profesionálním účelům. Při nesprávném použití se záruka ruší a je neplatná.

3. UVEDENÍ DO PROVOZU

Přístroj se velice rychle zahřívá (pouze 60 sekund), teplota zůstává stabilní po celou dobu použití:
• Připojte přístroj k síti.
• Kleště otevřete stiskem tlačítka „Lock System” (fig.1J).
• Přepínač zapnutú/vypnutú dajte do polohy „1” (fig.1B).
• Uź po 60 sekundách je přístroj připraven k použití (fig.2).

• Pomocí termostatu nastavte ideální teplotu pro své vlasy (fig.1D).
• Po použití přístroje jej odpojte od sítě a před uložením jej nechte zcela vychladnout.

4. POUŽITÍ

Vlasy musí být rozčesané, čisté a suché (nebo mírně navlhčené).
• Přístroj není určen k použití na umělé vlasy (paruky, přičesky...).
• Vytvore menší pramínek vlasů o šířce několika centimetrů, rozčesjte jej a vložte mezi destičky. (fig.3-4-5).
• Zoberť menšij, niekoľko centimetrów široký pramienek vlasov, rozčešte ho a dajte ho medzi dosťky. (fig.3-4-5).
• Jestliže máte husté nebo vlnité vlasy, můžete dosáhnout lepšího výsledku, když před zahájením žehlení nastříkáte na pramínek vlasy vodou.
• Keramický povrch destiček zajišťuje rovnoměrné rozložení teploty a chrání tím vaše vlasy před nadměrnou teplotou.
• Před rozčesnutím vlasů je třeba vychladnutí (fig.6).

RADY KADERNÍKA

- Pramínek vlasů vždy začněte žehlit odspodu: nejdříve upravte vlasy na šíji, pak na spánkách a nakonec vepředu.
- Aby nevznikaly podélné skrábance, používejte lehký a plynulý pohyb.
- Pro lepší účinek

1. ОБЩО ОПИСАНИЕ

A. Шийки
B. Клык (0 - 1)
C. Светлинен индикатор
D. Термостат (130 - 200 °C)
E. Пригладжаци плочки с керамично покритие
F. Фихо на кабела
G. Захранващ кабел
H. « ЮНИС » система
I. Изолиращи накрайници
J. Електричаща система (заключоча и отключоча щипките)

2. ПРЕПОРЪКИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

• Приспособенята на уреда стават много горещи по време на работа. Избягвайте контакт с кожата. Уверете се, че захранващия кабел не се допира до топлине части на уреда.

• За вашата безопасност този уред съответства на стандартите и на действащата нормативна уредба (Нисковолтова директива, Директива за електромагнитна съвместимост, Директива за опазване на околната среда).

• Уредът трябва да бъде изключен от мрежата: преди почистване и поддръжка, при неправилна работа, веднага след като приключите работа, ако го оставите без надзор дори за няколко минути.

• Проверете дали захранването на уреда отговора на електрическата ви мрежа. Неправилното захранване може да причини необратими повреди, които не се поправят от гаранцията.

• За да осигурите допълнителна защита, ви препоръчваме да инсталирате в електрическата мрежа на банята съпротивление с остътнен диференциален ток (DDR) с означение за диференциален ток, което не надвишава 30 mA. Поискайте съвет от техническо лице.

• Внимание: никога не използвайте уреда с мокри ръце или близо да тецаща вода във ванни, под душове, мивки или други съдове...

• Кората включва уреда в банята, изключено го от мрежата веднага след употреба, защото близостта с вода може да представлява опасност, дори уредът да не е включен.

• Не оставяйте уреда на достъпно за деца място.

• Уредът не е предвиден да бъде използван от лица (включително от деца), които физически, сетивни или умствени способности са ограничени, или които биха били опасни за себе си или за другите, ако не са под надзора на компетентно лице.

• Ако захранващия кабел е повреден, за да избегнете всякакви рискове, той трябва да бъде сменен от производителя, от сервиза за гаранционно обслужване или от лице със сходна квалификация.

• Не използвайте уреда и се свържете с одобрен сервизен център, ако:
- уредът е мазан;
- уредът не работи нормално.

• При неправилна работа направете справка с раздела "В случай на неизправност" или се свържете с нашата служба за работа с клиенти или с вашия продавач.

• Не използвайте уреда, ако кабелът е повреден

• Не потапяйте и не мийте с вода дори при почистване (fig.7).

• Не хвърщайте с мокри ръце.

• Не хващайте за корпуса, който се нагрява, а за дръжката.

• Не дърпайте захранващ кабел, а щепсела, за да го изключите от мрежата.

• Не използвайте електрически удължител.

• Не използвайте абразивни или корозивни препарати.

• Не използвайте при температура по-ниска от 0 °C и по-висока от 35 °C.

ГАРАНЦИЯ

Този уред е предназначен само за домашна употреба. Не е предназначен за професионални цели. Гаранцията се обесилва при неправилна употреба.

3. ВКЛЮЧВАНЕ

Уредът загрява много бързо (само за 60 секунди), а температурата остава постоянна през цялото време на използване.

• Включете уреда в контакта.

• За да отворите щипките, натиснете бутона « Lock System » (Блокиране на системата) (fig.1J).

• Поставете ключа за включване/изключване на « 1 » (fig.1B).

• Изчакайте 60 сек. и уредът е готов за използване (fig.2).

• Изберете идеалната за Вашата коса температура, посредством термостата (fig.1D).

• Когато приключите, изключете уреда от контакта и го оставете да изстине напълно, преди да го приберете.

4. ИЗПОЛЗВАНЕ

Косата трябва да е разредена, чиста и суха (или леко влажна).

• Не използвайте уреда върху синтетична коса (перуки, удължения...)

• Оформете малък къчур, широк няколко сантиметра, средете го и го поставете между плочките. Пригответе здраво коса между плочките (fig.1E) и прекарвайте уреда бавно, от корените към върха на косата (fig.3-4-5).

• Ако косата Ви е много гъста или къдравя, можете да оптимизирате резултата, като преди пригладването напрыскате къурите с вода с помощта на пулверизатор.

• Керамичното покритие на плочките предпазва косата Ви от прекалено въздействието на температурата, благодарение на равномерно разпределение на топлината.

• Изчакайте пригладената коса да изстине, преди да пристъпите към оформяне на прическа (fig.6).

СЪВЕТИ НА СПЕЦИАЛИСТА

• Започвайте винаги с пригладване на долните къчюри : започнете първо от тила, после встрани и най-накрая отпред.

• За да избегнете неравномерност по дължината на косата, работете с леко и непрекъснато движение.
• За да подсилите ефекта, можете да нанесете гъна върху косата, преди да започнете пригладването.

5. СЪХРАНЕНИЕ

ВНИМАНИЕ : Винаги изключвайте уреда от контакта и изчакайте да изстине, преди да го почистите .

• Не потапяйте никога уреда във вода.

• За да почистите уреда : Изключете от контакта, почистете с влажен паршал и подсушете със сух паршал (fig.8).

6. ДА УЧАСТВАМЕ В ОПАЗВАНЕТО НА ОКОЛНАТА СРЕДА!

Ⓢ Уредът е изработен от различни материали, които могат да се предадат на вторични суровини или да се рециклират.

Ⓢ Продайте го в специален център или, ако няма такъв, в одобрен сервиз, за да бъде преработен.

1. DESCRIERE GENERALE

A. Cleme
B. Intrerupător (0-1)
C. Indicator luminos de punere sub tensiune a aparatului
D. Termostat (130 - 200°C)
E. Plăci de îndreptat părul cu înveliș ceramic
F. Ieșire rotativă a cablului
G. Cablu de alimentare
H. Sistem „IONIC”
I. Capete izolate
J. Lock System (blocarea și deblocarea clemelor)

2. INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚE

• Accesoriele aparatului se încalzesc foarte tare în timpul utilizării. Evitați contactul cu pielea. Asigurați-vă ca nicioțatei cablului de alimentare săe nu fie în contact cu părțile calde ale aparatului.

• Pentru siguranța dumneavoastră, acest aparat este conform normelor și reglementărilor aplicabile (directivetele privind echipamentele de tensiune slabă, compatibilitatea electromagnetică, mediul înconjurător, etc.).

• Aparatul trebuie săos fie izolat: înainte de operăriunile de curățare și infiltrare, în caz de funcționare anormală, imediat după ce ați terminat utilizarea acestuia, când lipșiți chiul ei numai câteva clipe.

• Verificați ca tensiunea instalafiei dumneavoastră electrico săe corespundă cu cea a aparatului dumneavoastră.Conectarea la o tensiune necores-punzătoare poate provoca daune permanente care nu sunt acoperite prin garanție.

• Pentru asigurarea unei protecții suplimentare, se recomandă instalarea, în circuitul electric care alimentează baia, a unui dispozitiv de protecție la curenți diferențial rezidual (DDR) de cel mult 30 mA. Cereți sfatul electricianului dumneavoastră.

• Atenție! Nu utilizați, niciodată, aparatul dumneavoastră cu mâinile ude sau în apropiere unor cazi de baie, cabine de duș, chiuvete sau alte recipiente care conțin apă.

• Când utilizați aparatul în baie, scoateți-l din priză după utilizare, pentru ca aporiarea de aprae poate reprezenta un pericol chiar și când aparatul este oprt.

• A nu se lassa la îndemâna copiilor.

• Acest aparat nu e fost conceput pentru a fi folosit de persoane (inclusiv copii) cu capacități fizice, senzoriale sau mentale diminuate sau de persoane fără experienție în sau cunoștințe privind utilizarea unor aparate aseasonatorate. Excepție constituie cazul în care aceste persoane sunt supravegheate de o persoană responsabilă de siguranța lor sau a beneficiat din partea persoanei respective de instrucțiuni prealabile referitoare la utilizarea aparatului. Este recomandată supraveghearea copiilor, pentru a vă asigura că acestia nu se joacă cu aparatul.

• În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de fabricant, de centrul de service post-vânzare al acestuia sau de o persoană cu o calificare similară, pentru a se evita orice pericol.

• Nu utilizați aparatul dumneavoastră și contactați un centru de service autorizat dacă:

- aparatul a cazut,
- nu funcționează normal.
• În cazul oricărei funcționări anormale, consultați paragraful „In caz de problemă” sau contactați serviciul nostru clienți sau distribuitorul dumneavoastră.
• Nu utilizați aparatul în cazul în care cablul este deteriorat.
• Nu scufundați aparatul în apă și nu-l treceți sub apă nici măcar pentru curățare (fig.7).
• Nu flinetați aparatul cu mâinile ude.
• Nu apăcați corpiul aparatului care este cald, ci mânerul acestuia.
• Pentru a scoate aparatul din priză, nu trageți de cablul de alimentare, ci apăcați fișa.
• Nu utilizați un pulverizator electric.
• Nu curățați aparatul folosind produse abrazive sau corozive.
• Nu utilizați aparatul la o temperatură sub 0°C și peste 35°C.

GARANIE

Aparatul dumneavoastră este destinat exclusiv unei utilizări casnice.

Aparatul nu poate fi utilizat în scopuri profesionale.
Garanția devine nulă și își pierde valabilitatea în cazul unei utilizări incorecte.

3. PUNEREA ÎN FUNCȚIUNE

Aparatul dumneavoastră se încalzește foarte repede (doar 60 secunde), ramânând la temperatură constantă pe tot parcursul utilizării:

- Introduceți aparatul în priză

- Pentru a deschide clemele, apăsați butonul „Lock System” (fig.1J).

- Așezați intrerupătorul de pornire/oprire în poziția „1” (fig.1B).

- Așteptați 60 de secunde, aparatul este gata de utilizare (fig.2).

- Alegeți temperatura ideală pentru părul dumneavoastră cu ajutorul termostațului (fig.1D).

- După utilizare, scoateți aparatul din priză și lăsați-l săe răcească complet înainte de a-l depozita.

4. UTILIZARE

Părul trebuie săe fie pieptănat, curat și uscat (sau puțin umed).

• Nu utilizați aparatul pe păr sintetice (peruci, meșe, etc.).

• Formați o șuvițea late de câțiva centimetri, pieptănând-o și așezați-o între plăci. Strângeți părul cu putere între plăci (fig.1E) și glisați aparatul încet, de la rădăcina la vârful părului (fig.3-4-5).

• Dacăc părul dumneavoastră este foarte des sau ondulat, puteți formula rezultatul pulverzinzând apa și o puteți aplica de la îndrepta.

• Învelișul din ceramică și plăciorul văe protejeazăe părul împotriva accesului de temperatură, distorsione unei reparizări uniforme a celdurii.

• Așteptați ca părul întins săe se răcească înainte de a trece la cofarea acestuia (fig.6).

SFATURILE STILISTULUI

• Îndreptați șuvițele, de fiecare dată, începând de jos: începeți întâi cu ceafa, apoi continuați cu părțile laterale și terminați cu fruntea frontală.

• Pentru a evita nereglabilitățile pe lungimea firelor, efectuați o micăare surșie și continuați.

• Pentru a accentua efectul, puteți aplica spumăe modelatoare înainte de a îndrepta părul.

5. ÎNȚEȚINERE

ATENȚIE! Necoresctafi aparatul și lăsați-l săe se răcească înainte de fiecare curățare.

• Nu introduceți, niciodată, aparatul în apă.

• Pentru curățarea aparatului: scoateți-l din priză, curățați-l cu o cârpă umedă și uscați-l cu un uscător (fig.8).

6. SĂE PARTICIPĂEM LA PROȚECȚIA MEDIULUI!

Ⓢ Aparatul dumneavoastră conține numeroase materiale valorificabile sau reciclabile.

Ⓢ Predați-l în a punct de colectare sau, în lipsa acestuia, în un centru de service autorizat pentru a fi procesat în mod corespunzător.

1. SPLOŠEN OPIS

A. Cleme
B. Stikalo (0-1)
C. Svetlosni indikator naprave pod napetostjo
D. Termostat (130 do 200°C)
E. Ploščice za ravnanje, keramična prevleka
F. Izhod vrtljivega kabla
G. Napajalnii kabel
H. »IONSKI« sistem
I. Izolirni nastavki
J. Sistem System (zaklepanje in odklepanje klešč)

2. VARNOSTNA NAVODILA

• Med uporabo se pribor naprave zelo segreje. Izogibajte se stiku s kožo. Pazite, da napajalnii kabel nikoli ne pride v stik z vročinii deli naprave.

• Za zagotavljanje vaše varnosti naprava ustrezaj veljavnim standardom in predpisom (direktive za nizko napetost, elektromagnetno združljivost, okolje...).

• Naprava mora biti izključena z omrežnega napajanja: pred čiščenjem in vzdrževanjem, v primeru nepravilnega delovanja, takoj po prenehanju uporabe ali v primeru vaše odsotnosti, čeprav samo za nekaj trenutkov.

• Preverite ali napajalna napetost vaše električne napeljavc ustreza napetosti naprave. Napajna priključitev na omrežje lahko povzroči nepopravljivo škodo, ki ni pokrita z garancijo.

• Za zagotavljanje dodatne zaščite pripravite kamuro, da v električnim tokokrog za napajanje v kopalnici izdelate zaščitno stikaljo na diferencialni tok (DDR), pri katerem nazivni diferencialni tok ne presega 30 mA. Za nasvet vprašajte svojega instalaterja.

• Važno: nikoli ne uporabljajte naprave z mokrimi rokami ali v bližini vode, ki se nahaja v kopalni kadu, tuz kabini, umivalniku ali v drugih posodah...

• Če napravo uporabljate v kopalnici, jo po uporabi izključite iz vtičnice, saj lahko bližina vode predstavlja nevarnost tudi, ko je zaustavljena.

• Ne puščajte je na dosegu otrok.

• Naprava ni predvidena za uporabo s strani oseb (kamor so vključeni tudi otroci) z zmanjšanimi fizičnimi, čutilnimi ali duševnimi sposobnostmi, ali oseb, ki nimajo izkušnje z napravo, oziroma je ne poznajo, razen če oseba, ki odgovarja za njihovo varnost, poskrbi za nadzor ali za predhodno usposabljanje o uporabi uporabe. Poskrbite je treba za nadzor otrok in preprečiti, da se igrajo z napravo.

• Če je napajalni kabel poškodovan, ga mora zaradi nevarnosti električnega udara zamenjati proizvajalec, pooblašena servisna delavnica ali pa oseba, ki ima primerno strokovno kvalifikacijo.

• Ne uporabljajte naprave in se obrnite na pooblaščen servisni center, v primeru:

- da je vaša naprava padla na tla,
- da ne deluje pravilno.

• Pri vaškem primeru napajnega delovanja pogledjte točko »v primeru težav« ali pa se obrnite na našo službo za podporo uporabnikov oz. na svojega prodajalca.

• Ne uporabljajte naprave, če ima poškodovan kabel.

• Ne potapljajte je v vodo in ne postavljajte pot pipo, niti pri čiščenju (fig.7).

• Ne držite je v vlažnih rokami.

• Ne držite je za ohišje, ki je vroče, ampak za ročaj.

• Ne uporabljajte u tako, da povlečete za kabel, ampak izvlecite vtičak.

• Ne uporabljajte električnega podaljška.

• Ne čistite je z grobimi ali korozivnimi sredstvi.

• Ne uporabljajte je pri temperaturah, ki ni nižja od 0° C in višja od 35° C.

GARANCIJA

Naprava je namenjena samo za uporabo v gospodinjstvih.

Ne sme se uporabljati v profesionalne namene.

V primeru napake uporabe postane garancija nična in neveljavna.

3. SPUŠČANJE V DELOVANJE

Naprava se zelo hitro segreje (samo v 60 sekundah) in njena temperatura ostane stabilna ves čas uporabe:

- Napravo priključite na omrežno napajanje.

- Za odprjanje klešč pritisnite na gumb «Lock System» (fig.1J).

- Postavite prekidač za uključivanje/isključivanje na „1” (fig.1B).

- Sačkajte 60 sekund, aparat je spreman za uporabo (fig.2).

- Stikaljo za vklop/izklop postavite v položaj »1« (fig.1B).

- Počkajte 60 sekund in naprava je pripravljena za svojo kosu (fig.1D).

- Napako uporabe, isključite aparat iz struje i ostavite ga da se potpuno ohladi pre odlaganja.

- Izberite idealno temperaturo za svoje lase s pomočjo termostata (fig.1D).

• Po uporabi izključite napravo iz omrežne napetosti in pustite, da se popolnoma ohladi, preden jo spravite.

4. UPORABA

Lasje morajo biti počesani, čisti in suhi (ali rahlo vlažni).

• Naprave ne uporabljajte za sintetične lase (lasulje, lasni dodaki...)

• Oblikujte majhen pramen širine nekaj centimetrov, počesite ga in položite med plošč. Trdno stisnite lase med plošč (fig.1E) i pustite uredu za (fig.3-4-5).

• Ako je Vaša kosa gusta ili uvijena, poprsajte pramenov vodom pre ispravljanja, da biste dobili optimalne rezultate.

• Keramička obloga na pločicama omogućava ravnomernu raspodelu toplote i tako štiti Vašu kosu.

• Sačkajte da se ispravljena kosa ohladi pre nego što je očistite (fig.6).

NAPOMENE FRIZERA

• Ispravljanje kose počnete od pramenova koji su bliže koži glave, od potiljka ka stranama.

• Da biste izbegli stvaranje pruga po dužini kose, radite mekaniim i kontinuiranim pokretima.

• Za naglašavanje efekta, pre ispravljanja kose možete staviti penu za kosu.

5. ODRŽAVANJE

PAŽNJA! : Pre svakog čišćenja, aparat isključite iz struje i ostavite da se potpuno ohladi.

• Nikada ne potapjajte aparat u vodu ili bilo koju drugu tečnost.

• Čišćenje aparata: isključite ga iz struje, prebristite vlačnom, a zatim i suvom krpom (fig.8).

6. UČESTVUJMO U ZAŠTITI OKOLINE!

i Vaš aparat sadrži mnoge vredne materije ili materije koje mogu da se recikliraju.

• Odneste aparat do mesta gde se recikliraju takvi proizvodi.

6. SUDJELUJIMO PRI PRAZIDEVANJIH ZA ZAŠĆITU OKOLJA!

i Vaša naprava vsebuje številne vredne materiale, ki se lahko reciklirajo.

• Zato jo odnesite na zbirno mesto, če ga ni pa v pooblaščen servisni center, kjer jo bodo ustrezno predelali.

Pre svake uporabe, pažljivo pročitate uputstvo i bezbednosne savete.

1. OPIS APARATA

A. Hvataljke
B. Tipkla za uključivanje/isključivanje (0-1)
C. Svetlosni indikator koji pokazuje da je aparat pod naponom
D. Termostat (130 do 200°C)
E. Pločice za ispravljanje kose sa keramičkom oblogom
F. Izlaz rotacionog kabla
G. Kabl za napajanje
H. Sistem „IONIC”
I. Zupci za izolaciju
J. Sistem Lock (blokada i deblokada hvataljki)

2. BEZBEDNOSNI SAVETI

• Dijelovi aparata postaju jako vrući tokom upotrebe. Izbjegavajte dodir s kožom. Pazite da napajanje ne sme da bude u kontaktu sa vrućim delovima aparata.

• U slučaju Vaše bezbednosti, aparat je proizveden u skladu sa važećim normama i propisima (Direktiva o najnižem naponu, elektromagnetnoj kompatibilnosti, okolini...).

• Aparat isključite iz mreže pre čišćenja i održavanja, u slučaju da nepravilno radi, kao i čim prestanete da ga koristite.

• Proverite da li napon Vaše električne instalacije odgovara naponu aparata. Svaka greška kod priključivanja može da izazove trajna oštećenja koja nisu obuhvaćena garancijom.

• Da biste obezbedili dodatnu zaštitu, preporučuje se da se u električnom kolu kojim se napaja kupatilo instalira sredstvo za preostali diferencijalnu struju (DDR) za diferencijalnu struju čiji utvrđeni rad ne prevaziđa jačinu od 30 mA. Posavetujte se sa stručnim električarom.

• Pažnja: Nikada ne koristite aparat ako su Vam ruke vlažne, ako ste st u kupatilu blizu kade ili lavaboa.

• Kada se uređaj koristi u kupatilu, isključite ga iz mreže posle upotrebe, jer blizina vode može da predstavlja opasnost čak i kad je on isključen.

• Aparat ne treba da bude na dohvrat ruke deca.

• Nije predviđeno da aparat koristi osobe (uključujući i decu) sa smanjenim mentalnim i fizičkim sposobnostima, kao ni lica koja nisu upoznata sa uputstvima za rad aparata, osim ako nisu pod nadzorom odgovorne osobe upoznate sa funkcijama uređaja. Deca moraju biti pod nadzorom u svakom trenutku da se ne bi igrala aparatom.

• Ako je kabl za napajanje oštećen, zamenite ga u ovlašćenom servisu. Kabl mora zameniti kvalifikovana osoba.

• Ne koristite aparat i obratite se ovlašćenom servisu ako:
- je Vaš aparat padao,
- ako ne funkcioniše propisano.

• Ukoliko se pojavi bilo kakva nepravilnost u funkcionisanju aparata, pogledajte paragraf "u slučaju problema" ili se obratite ovlašćenom servisu.

• Nemojte da ga koristite ako je kabl oštećen.

• Nikada ne potapjajte aparat u vodu, čak ni prilikom čišćenja (fig.7).

• Nemojte da držite vlačnim rukama.

• Ne uranjajte ni provlaćite ispod vode, čak